

М. Н. Лату
Пятигорск, Россия

ИНФОРМАЦИОННЫЕ БЛОКИ И ХАРАКТЕР СИСТЕМНЫХ СВЯЗЕЙ В ОПРЕДЕЛЕНИЯХ ПОЛИТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ

АННОТАЦИЯ. В работе анализируется соотносительность содержания структурных компонентов дефиниции, представляющих собой информационные блоки, и системных отношений, устанавливаемых между элементами научного знания. Выделяются информационные блоки, которые могут составлять дефиницию: информационный блок, где указывается родовая принадлежность определяемого понятия (родо-видовые отношения представляются значимыми для научного знания, поскольку с их помощью выстраивается иерархия понятий); информационный блок, который не является обязательным и не всегда представлен в дефинициях, раскрывающий информацию о видовых понятиях, для которых дефинируемое понятие является гиперонимом; информационный блок, раскрывающий непосредственные составляющие, элементы структуры, компоненты, которые образуют дефинируемый референт, включающий термины, которые в терминологической сети связаны с определяемым термином отношением части и целого; информационный блок целеполагания, в котором сообщаются данные о целях, соотносимых с дефинируемым референтом, отчасти определяющих его специфику и уникальность (нередко данный информационный блок вводится посредством предлога «для» — обособленно или в составе фразы «предназначен для»); когда референт, означиваемый термином, определяется как объект воздействия в рамках определенного процесса, информация об этом составляет соответствующий блок; блок локализации, где приводятся данные о месте расположения или ограничения распространения дефинируемого явления; информационный блок, где представлена информация об особенностях происхождения определяемого референта или результатах некоторой активности. Использование терминологической и общепотребительной лексики в составе информационного блока во многом зависит от специфики определяемого понятия, возможности репрезентации конкретного элемента научного знания посредством термина данной или смежных терминосистем, а также индивидуального выбора составителя дефиниции.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: информационные блоки; политическая лексика; политический язык; терминология; политические термины.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ: Лату Максим Николаевич, кандидат филологических наук, доцент, директор научно-образовательного центра «Прикладная лингвистика, терминоведение и лингвокогнитивные технологии», Пятигорский государственный университет; 357532, Россия, г. Пятигорск, пр-т Калинина, д. 9; e-mail: Laatu@yandex.ru.

Материалы Международной научной конференции «Один пояс — один путь. Лингвистика взаимодействия» (Екатеринбург, 16—21 октября 2017 г.).

Сегодня политическая ситуация в стране и мире оказывает значительное влияние на процессы, происходящие в обществе. Сфера использования политических понятий во все не ограничивается профессиональным дискурсом и распространяется также и на дискурс СМИ [Иванов 2016; Кондратьева 2016], где терминология нередко «создает нужную картину мира, чаще всего выгодную коммуникатору, но семиотически искажает действительность» [Сурикова 2017]. В этой связи особую значимость приобретают исследования особенностей определения понятий, в том числе и политических.

Любая дефиниция термина потенциально может быть делима на составляющие [Смирнова 2011], что создает возможность для моделирования ее структуры. Компоненты дефиниции, которые можно выделить в общем содержании определения [Шелов 1990; Жуков 2013], можно рассматривать как определенные информационные блоки, которые раскрывают различные стороны дефинируемого понятия [Лату 2016б]. В данной работе рассматривается соотносительность содержания отдельных информационных блоков определения термина и системных отношений, которые существуют между

элементами научного знания в рамках модели терминосистемы в виде терминологической сети [Лату 2016а].

Одной из значимых структурных частей дефиниции является информационный блок, где указывается родовая принадлежность определяемого понятия. Иными словами, приводятся данные о ближайшем роде или понятии, представляющем собой некоторое множество, к которому относится трактуемое. Рассматриваемый блок основывается на существовании двух системных отношений в семантических сетях, в том числе и терминологических: АКО — «a kind of», отношение между непосредственным гиперонимом и гипонимами; ISA — «is a», отношение совпадения или включения во множество, которое не является непосредственным родовым понятием [Лату 2016]. Родо-видовые отношения представляются значимыми для научного знания, поскольку с их помощью выстраивается иерархия понятий. Данный информационный блок, как правило, вводится одним из первых в определении. Например:

Социальное государство — государство, в котором кроме правовой защиты человека и реальной действенной силы за-

Публикация выполнена в рамках реализации проекта «Разработка лингвистических принципов проектирования и создание экспертной системы представления элементов научного знания на основе конструирования терминологических семантических сетей» по проектной части государственного задания Министерства образования и науки РФ на 2017-2019 гг.» (№34.3234.2017/ПЧ)

© Лату М. Н., 2017

кона хорошо развита система социального обеспечения, социальной защиты граждан, обеспечен высокий уровень жизни населения [Кулаков 2006].

В данной дефиниции блок, репрезентирующий родовую принадлежность, состоит из одного термина **государство**, который называет понятие, являющееся родовым для ряда других терминов, в том числе и термина **социальное государство**. В терминологической сети данные термины связаны системным отношением АКО. В ряде случаев в качестве родового указывается понятие, передаваемое не термином-гиперонимом, а посредством общеупотребительной лексики или же термином, не являющимся специализированной единицей данной терминосистемы. Например:

Политические науки — науки, изучающие политическую сферу общества. К ним относятся: политическая философия, политическая география, теория международных отношений, политическая история, политическая экономия, политология, политическая психология, политическая социология, политическая антропология, политическая история, политическая этика, политическая астрология [Кулаков 2006].

Термин **наука** не является политическим термином. В терминологической сети между такими единицами устанавливается отношение включения во множество — ISA, поскольку в иерархии научного знания между ними представлены и другие понятия, например **гуманитарные науки** и др.

В данной дефиниции представлен также еще один информационный блок, где может репрезентироваться системное отношение АКО. Он раскрывает информацию о видовых понятиях, для которых дефинируемое понятие является гиперонимом. В вышеуказанном примере это фрагмент дефиниции «к ним относятся: политическая философия, политическая география, теория международных отношений, политическая история, политическая экономия, политология...», поскольку данные науки являются разновидностью политических наук. Данный информационный блок, в отличие от блока родовых отношений, не является обязательным и не всегда представлен в дефинициях. Предполагается, как правило, в завершающей части дефиниции. В качестве еще одного примера можно привести развернутую дефиницию термина **партийная система**, где один блок видовых отношений вложен в другой блок видовых отношений:

Партийная система — совокупность политических партий в государстве,

а также система связей между ними. Выделяют *однопартийную, двухпартийную и многопартийную системы*, а также их разновидности... Итальянский политолог Дж. Сартори среди основных разновидностей многопартийности выделил *систему ограниченного плюрализма* (Бельгия, Нидерланды), *систему крайнего плюрализма* (Италия) и *атомизированную систему* (Малайзия)... [Погорелый, Фесенко, Филиппов 2010].

В вышеуказанном примере также представлен весьма частотный информационный блок, раскрывающий непосредственные составляющие, элементы структуры, компоненты, которые образуют дефинируемый референт: «...политических партий в государстве, а также система связей между ними». Данный информационный блок может содержать термины, которые в терминологической сети связаны с определяемым термином отношением РО — «part of», отношение части и целого, например, **политические партии** и **партийная система**. В качестве еще одного примера можно привести связь между терминами **унитарное государство** и **административно-территориальная единица, конфедерация** и **государство**, которая также представлена в дефинициях в составе рассматриваемого информационного блока:

Унитарное государство — форма территориального устройства, состоящая из административно-территориальных единиц, не обладающих собственной государственностью.

Конфедерация — союз государств для осуществления конкретных совместных целей, чаще всего в областях военной, внешнеполитической, транспорта и связи, денежной системы [Сирота 2012].

В структуру дефиниции термина **конфедерация**, помимо рассмотренного блока составляющих, входит также информационный блок целеполагания, в котором сообщаются данные о целях, соотносимых с дефинируемым референтом, отчасти определяющих его специфику и уникальность. Нередко данный информационный блок вводится посредством предлога «для» обособленно или в составе фразы «предназначен для». Его расположение относительно других информационных блоков в структуре дефиниции может варьироваться в зависимости от специфики определяемого понятия и субъективного выбора составителя дефиниции, например:

Клака — в политологии: группа участников массового политического мероприятия, приглашенных (или нанятых) для ор-

ганизации шумного одобрения (или неодобрения) происходящего [Кулаков 2006].

В тех случаях, когда референт, описываемый термином, определяется как объект воздействия в рамках определенного процесса, информация об этом составляет соответствующий блок, где репрезентируется системное отношение *Obj*, которое в терминологической сети устанавливается между процессом и объектом воздействия данного процесса. Следует отметить, что знания о таком процессе в дефиниции не всегда репрезентированы в виде термина и могут означиваться общеупотребительной лексикой, как в примере с фрагментом «приглашенных (или нанятых)» в составе дефиниции термина *клака*.

Нередко термин определяется посредством описания действий, инициатором которых выступает вербализуемый им референт, или процессов, где данный референт выступает в качестве активного начала. В случаях, когда дефиниция раскрывает содержание понятия категории «процесс», данный блок субъектных отношений содержит информацию об инициаторе действия. В терминологической сети между термином, репрезентирующим субъект действия, и термином, вербализующим данное действие, устанавливается системное отношение *Ag* и его разновидности. Заметим также, что не все действия, которые включаются в дефиницию, представляют собой понятия, передаваемые терминологической лексикой, например:

Агент влияния — 1) должностное лицо (либо лицо, пользующееся общественным доверием и авторитетом), осуществляющее систематическую деятельность по реализации целей политики иностранного государства (формально не являясь сотрудником его секретных служб); 2) общественный деятель, проводящий политику какой-либо партии или организации в среде, не принадлежащей к этим структурам [Кулаков 2006].

В структуре дефиниций терминов категории «Процесс» могут быть представлены информационные блоки, указывающие как на субъект, так и на объект действия. Так, например, существующие в терминологической сети отношения *Ag* между терминами *парламент* и *импичмент*, а также *Obj* между терминами *импичмент* и *глава государства* репрезентированы в составе соответствующих информационных блоков дефиниции термина *импичмент*, который относится к категории «Процесс»:

Импичмент — обвинение, отрешение от должности, придание суду главы госу-

дарства, осуществляемое парламентом, в случаях нарушения им конституции страны [Кулаков 2006].

Среди прочих информационных блоков в структуре дефиниции может быть также представлен блок локализации, где приводятся данные о месте расположения или ограничении распространения дефинируемого явления. В терминологической сети между такими терминами устанавливается системное отношение *Loc* — «location», как например, между терминами *репрессии* и *тоталитарная система*, что находит отражение в составе соответствующего блока «в основном имеют место в тоталитарных политических системах» в определении термина *репрессии*:

Репрессии — карательные меры, применяемые органами государственной власти. Как реализация политической власти, в основном имеют место в *тоталитарных политических системах* [Погорелый, Фесенко, Филиппов 2010].

В качестве еще одного примера можно привести дефиницию термина *государственный герб*, где блок локализации не содержит политических терминов и информация передается преимущественно посредством единиц общеупотребительной лексики:

Государственный герб — элемент национально-государственной символики, отличительный знак, эмблема государства, закрепленная в его законодательстве. Изображается на флагах, денежных знаках, печатях и некоторых официальных документах [Погорелый, Фесенко, Филиппов 2010].

В структуру дефиниции также может входить информационный блок, где представлена информация об особенностях происхождения определяемого референта или результатах некоторой активности. В случае если в состав данного информационного блока входит понятие, передаваемое термином, то между ним и дефинируемым понятием устанавливается семантическое отношение *R* — «result», отношение между действием и результатом действия, например, между терминами *парламент* и *выборы*:

Парламент — высший представительный и законодательный орган государства, формирующийся целиком или частично на *выборных началах* [Сирота 2012].

В меньшей степени репрезентативным, чем другие, является информационный блок оппозиционных отношений, где приводятся данные о сопониме, который противопоставлен определяемому термину по одному

или ряду признаков и имеет с ним общий род. В составе терминологической сети между такими терминами устанавливаются системные отношения IOp — «implicit opposition» (имплицитная оппозиция, отношение между видовыми понятиями, внутренняя форма которых не содержит противопоставления) и EOp — «explicit opposition» (эксплицитная оппозиция, где внутренняя форма таких терминов отражает противопоставление). Несмотря на наличие согипонимов в системе научного знания, данная информация не всегда находит отражение в определении. Расположение рассматриваемого информационного блока в структуре дефиниции варьируется, и он может быть представлен как один из первых, так и последних. Например, в дефиниции термина **гражданственность** блок оппозиционных отношений «антитеза аполитичности» предшествует другим информационным блокам в ее составе:

Гражданственность — *антитеза аполитичности, активная и сознательная включенность личности в политическую жизнь общества, психологическое ощущение себя гражданином, полноправным членом политического сообщества, готовым защищать интересы общества, государства, идти на жертвы ради этого* [Кулаков 2006].

Еще одним необязательным информационным блоком является блок примеров. Его наличие в структуре дефиниции во многом зависит от субъективного выбора и индивидуальных предпочтений составителя. Так, например, С. И. Хаякава отмечает, что использование примеров в дефиниции необходимо для более точного понимания описываемого явления [Hayakawa: 19]. Нередко информация в составе данного блока носит уточняющий характер. При этом блок примеров может быть как базовым (относиться именно к дефинируемому понятию), так и вложенным (уточнять информацию, приведенную в составе другого блока). В этой связи его расположение может быть различным, но всегда в позиции после уточняемой им информации. В составе определения может вводиться при помощи круглых скобок, например:

Гегемония — *главенствующее положение какой-либо политической силы, класса (Г. буржуазии, Г. пролетариата), государства* [Кулаков 2006].

Как правило, блок примеров отражает семантические отношения АКО или ISA, которые сложились между дефинируемым понятием и понятиями, представленными в данном блоке, в системе научного знания. Например, понятия **политический блок**

(репрезентируемое термином) и **Антанта** (репрезентируемое номеном) связаны семантическим отношением ISA:

Политический блок — *объединение, союз государств, политических партий, общественных организаций, социальных групп для достижения определенных политических целей. Примерами политических блоков являются межгосударственный союз Франции, Великобритании и России (Антанта), противостоявший в Первой мировой войне коалиции государств во главе с Германией...* [Погорелый, Фесенко, Филиппов 2010].

В составе дефиниции также может быть представлена информация о человеке, который впервые выделил определяемое понятие, или исторической личности, связанной с ним, что можно рассматривать как одно из проявлений принципов антропоцентризма в научном дискурсе [Раздуб 2015а; Раздуб 2015б; Раздуб, Алимуратов 2016].

Таким образом, некоторые содержательные фрагменты дефиниции, образующие определенные информационные блоки, находятся в тесной корреляции с системными отношениями, которые существуют между элементами научного знания, передаваемыми терминами в модели терминологической сети. Некоторые такие структурные фрагменты дефиниции могут основываться более чем на одном типе отношений. При этом информационные блоки могут быть как основными (относиться непосредственно к определяемому понятию), так и вложенными (уточнять содержание другого информационного блока, входя в его состав). Некоторые информационные блоки соотносятся с несколькими типами системных отношений, тогда как отдельные системные отношения могут встречаться в составе разных информационных блоков. Использование терминологической и общеупотребительной лексики в составе информационного блока во многом зависит от специфики определяемого понятия, возможности репрезентации конкретного элемента научного знания посредством термина данной или смежных терминосистем, а также индивидуального выбора составителя дефиниции.

ЛИТЕРАТУРА

1. Жуков О. Р. Дефиниция термина «Стиль» в российских литературоведческих словарях: анализ формы и содержания // Бюллетень медицинских интернет-конференций. 2013. Т. 3. № 11. С. 1274—1277.
2. Иванов Д. В. Политическое манипулирование при помощи СМИ в современной России // Научный журнал. 2016. № 8 (9). С. 68—70.
3. Кондратьева О. Н. «Словарь политических терминов в СМИ» как новый лексикографический продукт // Вестн. Томск. гос. ун-та. Филология. 2016. № 6 (44). С. 38—49.
4. Краткий словарь-справочник по политологии / сост.

А. П. Кулаков. Изд. 2-е, исправ., доп. — Новосибирск, 2006. 43 с.

5. Лату М. Н. Принципы построения терминологических сетей: типы вершин и отношений // Вопросы когнитивной лингвистики. 2016а. № 4. С. 142—149.

6. Лату М. Н. К проблеме моделирования определений политических понятий // Политическая лингвистика: проблематика, методология, аспекты исследования и перспективы развития научного направления : материалы X Междунар. науч. конф. (г. Екатеринбург, УрГПУ, 26—30 сент.). — Екатеринбург, 2016б. С. 143—146.

7. Новейший политологический словарь / авт.-сост. Д. Е. Погорельный, В. Ю. Фесенко, К. В. Филиппов. — Ростов н/Д. : Феникс, 2010. 318 с.

8. Раздубев А. В. Современная англоязычная терминология нанотехнологий в антропоцентрическом аспекте // Вопросы когнитивной лингвистики. 2015а. № 1 (42). С. 143—149.

9. Раздубев А. В. Особенности антропоцентрического и когнитивного подходов к анализу научно-технической терми-

нологии // Интеграционные процессы в науке в современных условиях : сб. статей Междунар. науч.-практ. конф. / отв. ред. А. А. Сукиасян. 2015б. С. 56—60.

10. Раздубев А. В., Алимуратов О. А. Некоторые антропоцентрические параметры терминологической номинации (на материале терминов-эпонимов сферы нанотехнологий) // Когнитивные исследования языка. 2016. № 27. С. 580—591.

11. Сирота Н. М. Политология. Классики науки. Термины. Тесты. — СПб., 2012. 32 с.

12. Смирнова Ю. С. Дефиниционное моделирование как способ изучения концепта в дискурсе // Вестн. Челяб. гос. ун-та. 2011. № 24 (239). С. 108—111.

13. Сурикова Т. И. За что термин признан лукавым // Политическая лингвистика. 2017. № 2 (62). С. 110—115.

14. Шелов С. Д. Об определении лингвистических терминов // Вопросы языкознания. 1990. № 3. С. 21—32.

15. Hayakawa S. I. Language in thought and action. — San Diego : Harcourt, 1990. 196 p.

M. N. Latu

Pyatigorsk, Russia

INFORMATION BLOCKS AND SYSTEMIC RELATIONS IN DEFINITIONS OF POLITICAL TERMS

ABSTRACT. *The paper analyzes correlation between the content of the structural components in the definition that represent information blocks and systemic relations existing between the elements of a scientific knowledge. There are following information blocks that make a definition: information block that marks generic nature of the notion (generic and aspectual relations are relevant for scientific knowledge as they help to make a hierarchy of notions); information block that is not obligatory and is not always found in definitions, but it gives information about specific notions for which the defined notion is a hyperonym; information block that discloses the constitutive parts, structural elements and components that constitute a defined referent, including terms that correlate with the defined term as specific correlates with the whole; information block of goal-setting which includes the data about the goals connected with the defined word, specifying its peculiarities and uniqueness (this information block is often introduced by the preposition “for” used independently or in the phrase “is meant for”); when the referent defined by the term becomes an object of influence within a certain process, the information about it makes the corresponding information block; allocation block provides data about the place of existence or limits of circulation of the phenomenon; information block that contains information about the origin of the referent or results of some activity. The use of terms and common lexis in the information block depends on the features of the defined notion, the possibilities of representation of the piece of scientific knowledge by means of the term of this or allied terminological systems and the individual choice of the person who makes the definition.*

KEYWORDS: *information blocks; political vocabulary; political language; terminology; political terms.*

ABOUT THE AUTHOR: *Latu Maxim Nikolayevich, Candidate of Philology, Associate Professor, Director of the Educational Centre “Applied Linguistics, Term Study and Lingo-cognitive Technologies”, Pyatigorsk State University, Pyatigorsk, Russia.*

REFERENCES

1. Zhukov O. R. Definitiya termina «Stil'» v rossiyskikh literaturovedcheskikh slovaryakh: analiz formy i soderzhaniya // Byulleten' meditsinskikh internet-konferentsiy. 2013. T. 3. № 11. S. 1274—1277.

2. Ivanov D. V. Politicheskoe manipulirovanie pri pomoshchi SMI v sovremennoy Rossii // Nauchnyy zhurnal. 2016. № 8 (9). S. 68—70.

3. Kondrat'eva O. N. «Slovar' politicheskikh terminov v SMI» kak novyy leksikograficheskiy produkt // Vestn. Tomsk. gos. un-ta. Filologiya. 2016. № 6 (44). S. 38—49.

4. Kratkiy slovar'-spravochnik po politologii / sost. A. P. Kulakov. Izd. 2-е, isprav., dop. — Novosibirsk, 2006. 43 s.

5. Latu M. N. Printsipy postroyeniya terminologicheskikh setey: tipy verшин i otnosheniy // Voprosy kognitivnoy lingvistiki. 2016a. № 4. S. 142—149.

6. Latu M. N. K probleme modelirovaniya opredeleniy politicheskikh ponyatiy // Politicheskaya lingvistika: problematika, metodologiya, aspekty issledovaniya i perspektivy razvitiya nauchnogo napravleniya : materialy X Mezhdunar. nauch. konf. (g. Ekaterinburg, UrGPU, 26—30 sent.). — Ekaterinburg, 2016b. S. 143—146.

7. Noveyshiyy politologicheskii slovar' / avt.-sost. D. E. Pogorelyy, V. Yu. Fesenko, K. V. Filippov. — Rostov n/D. : Feniks, 2010. 318 s.

8. Razdubev A. V. Sovremennaya angloyazychnaya terminologiya nanotekhnologii v antropotsentricheskom aspekte // Voprosy kognitivnoy lingvistiki. 2015a. № 1 (42). S. 143—149.

9. Razdubev A. V. Osobennosti antropotsentricheskogo i kognitivnogo podkhodov k analizu nauchno-tekhnicheskoy terminologii // Integratsionnye protsessy v nauke v sovremennykh usloviyakh : sb. statey Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. / отв. ред. А. А. Сукиасян. 2015б. С. 56—60.

10. Razdubev A. V., Alimuradov O. A. Nekotorye antropotsentricheskie parametry terminologicheskoy nominatsii (na materiale terminov-eponimov sfery nanotekhnologii) // Kognitivnye issledovaniya yazyka. 2016. № 27. S. 580—591.

11. Sirota N. M. Politologiya. Klassiki nauki. Terminy. Testy. — SPb., 2012. 32 s.

12. Smirnova Yu. S. Definiitsionnoe modelirovanie kak sposob izucheniya kontsepta v diskurse // Vestn. Chelyab. gos. un-ta. 2011. № 24 (239). S. 108—111.

13. Surikova T. I. Za chto termin priznan lukavym // Politicheskaya lingvistika. 2017. № 2 (62). S. 110—115.

14. Shelov S. D. Ob opredelenii lingvisticheskikh terminov // Voprosy yazykoznaniya. 1990. № 3. S. 21—32.

15. Hayakawa S. I. Language in thought and action. — San Diego : Harcourt, 1990. 196 p.